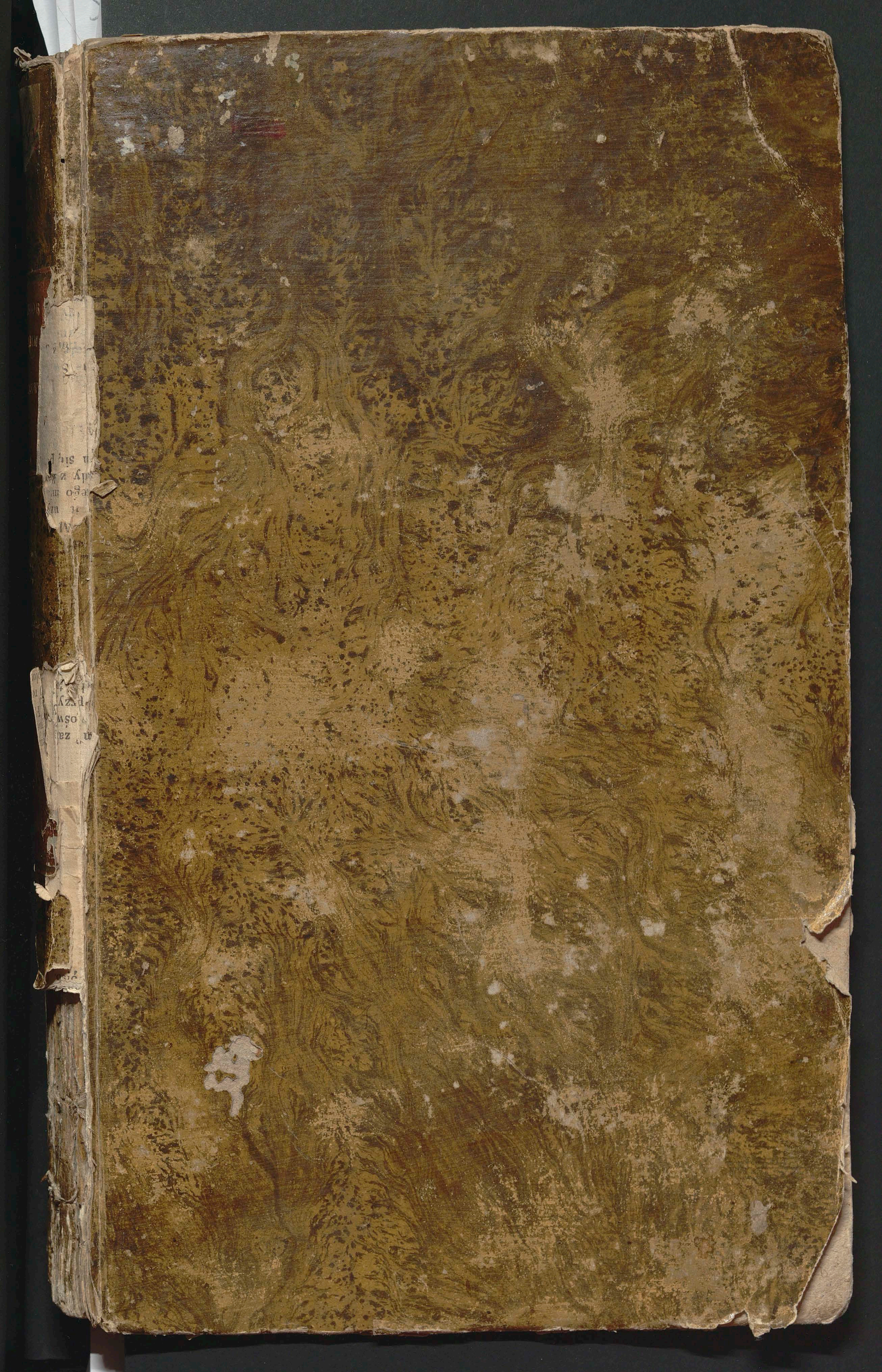
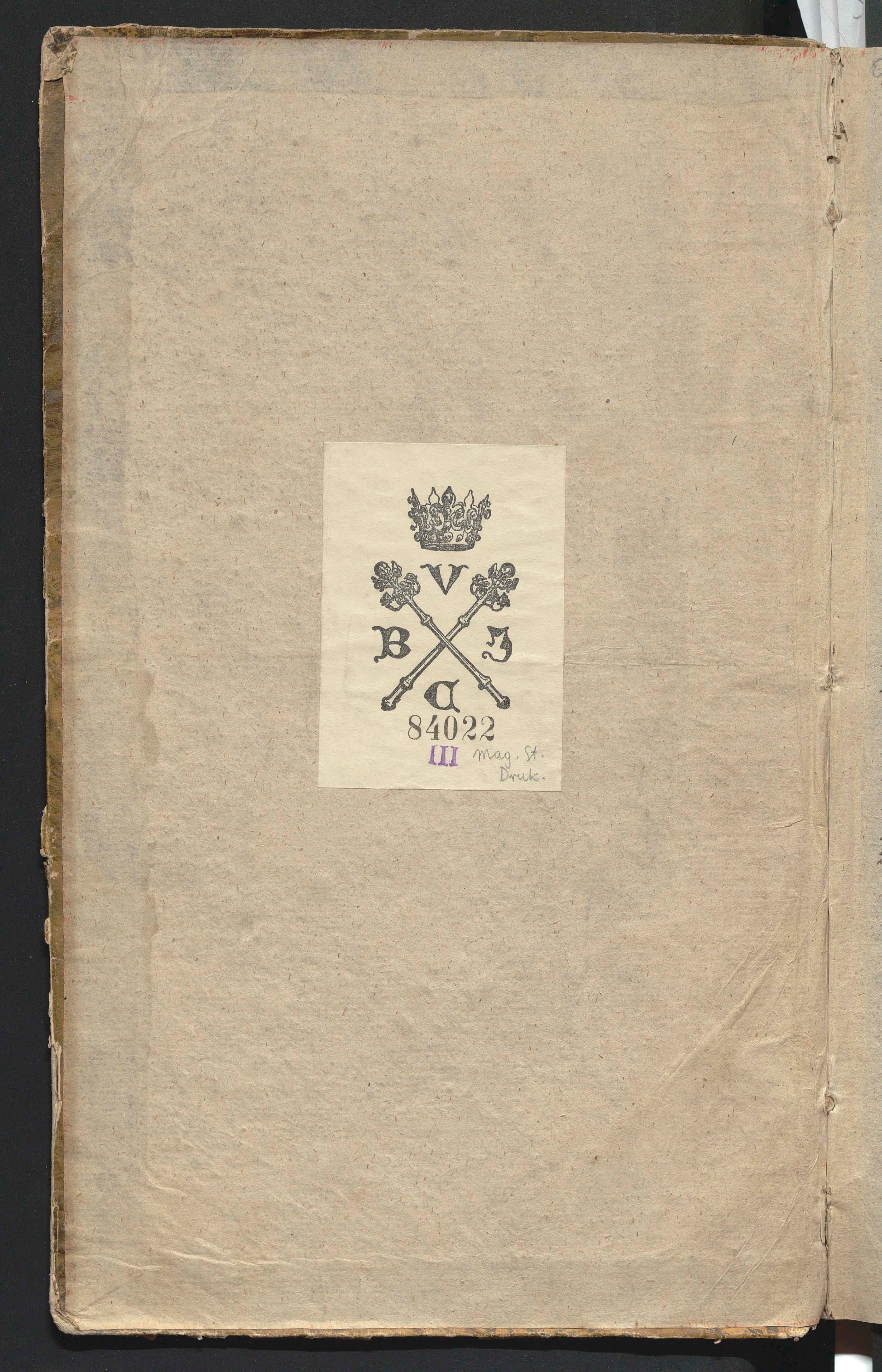




Spis materyi w tey książce znajduiących się



NOTA.

Niżeypodpiſany Poſeł Extraordynaryiny y Pełnomocny Nayiaśn. IMPERATOROWEY Całey Roſſyi przeſłał niebawem do ſwoiey Monarchini Notę, którą Mu Prześwietne Stany Skonfederowane podać zleciły pod dniem 17 Liſtopada oſtatniego domagaiąc ſię wyiścia Woyſk Roſſyiſkich znayduiących ſię teraz w Polſzcze, a odebrawſzy w tey mierze rozkazy Nayiaśnieyſzey IMPERATOROWEY Jmości, ma honor tymże Stanom kommunikować, co następuie.

Skoro wybuchnęła Woyna, którą Porta Ottomańſka tak nieſprawiedliwie Roſſyi wznieciła, IMPERATOROWA Jmość udała ſię do Rządu Nayiaśnieyſzey Rzeczypoſpolitey poprzedzaiąc po przyiacielſku y poufale o przeyściu ſwych Woyſk y ſtanowiſku niektórych Komend potrzebnych do ſtrzeżenia Magazynów. Ich przytomność wcale nie była ſzkodliwą bezpieczeńſtwu granic, owſzem ie zaſłaniała od naiazdow Turkow y Tatarów. Te Woyſka ułatwiały przedaż różnych żywności w okolicach, gdzie przechodziły, lub ſię zatrzymywały, płacąc wſzyſtko za gotowe pieniądze, y nayſurowſzą zachowuiąc karność. Więc zdaie ſię, iż ſtan rzeczy w tym ſtoſſunku, zamiaſt, żeby miał podawać Rzeczypoſpolitey pochop do iakiey nieſpokoyności y uprzykrzenia, ofiaruie Jey ze wſzech miar bezpieczeńſtwo y dogodność. Mimo to IMPERATOROWA Jmość pragnąc modz ſię przychylić do żądań, które Jey Nayiaśnieyſze Stany Skonfederowane oświadczyć dały, zapewnia Ich, iż taką tylko liczbę Woyſk ſwoich w Polſzcze zoſtawi, iakiey koniecznie potrzeba będzie na ſtrzeżenie

NOTE.

Le Souſſigné Ambaſſadeur Extraordinaire & Plenipotentiaire de S. M. I. de toutes les Ruſſies, n'a pas tardé à faire paſſer à la connoiſſance de ſa Souveraine la Note, que les Illuſtres Etâts confédérés lui ont fait remettre en date du 17. Novembre dernièr tendante à l'évacuation des troupes Ruſſes, qui ſe trouvent maintenant en Pologne. Muni des ordres de S. M. I. ſur cet objet, il a l'honneur de leur communiquer ce qui ſuit.

Dès l'exploſion de la Guerre, que la Porte Ottomanne a ſi injuſtement excitée à la Ruſſie, l'Impératrice s'eſt addreſſée au Gouvernement de la Sénériſſime Republique, pour prévenir amicalement & avec confiance ſur le paſſage de ſes Troupes & le ſejour de quelques detachemens néceſſaires à la garde des Magazins. Leur préſence juſqu'ici loin de nuire à la ſureté des frontieres, a ſervi à les garantir des incurſions des Turcs & des Tartares. Les vivres qu'elles y conſommoient, facilitoient le debit des denrées dans les endroits par les quels elles paſſoient, & ceux où elles s'arretoient, payant tout comptant, & obſervant une diſcipline ſevére. Il ſembleroit donc que l'état des choſes actuel à cet égard, au lieu de fournir à la Republique un ſujet d'inquietude ou d'incommodité, lui offre de tous cotés ſureté & aiſance. Cependant l'Impératrice ſouhaitant pouvoir déferer à la demande, que les Illuſtres Etâts confédérés lui ont fait parvenir, Les aſſure, qu'elle ne déſire faire ſejourner en Pologne, que le nombre des troupes indiſpenſablement néceſſaire pour la garde de Magazins & d'autres beſoins rélatifs à la préſente guerre avec la Porte, & S. M. I. fera même rétirer

Magazynow, y do innych potrzeb ściągaiących się do ninieyszey woyny z Portą; nawet Nayiaśnieysza IMPERATOROWA Jmość każe y te ściągnąć Woyska, skoro okoliczności po ludzku wzięte na to pozwolić będą mogły. Lecz nim nadeydzie ten czas, w którym będzie w stanie swey dopełnić obietnicy, oddaie to Ich uwadze, ieżeliby domaganie się konieczne, iakim iest to, które Stany czynić Jey zdawały się w tey mierze, niesprzeciwiało się oczywiście przyczynom woyny nayistotnieyszym, plantom Jey czynności, tudzież Przyiaźni y dobremu Sąsiedztwu trwaiącym między temi dwoma Stanami, a które IMPERATOROWA Jmość zawsze zachować pragnie.'

Nayiaśnieysza IMPERATOROWA nie zawiedzie zapewne zaufania, które Prześwietne Stany Skonfederowane pokładaią w Jey Przyiaźni y Sprawiedliwości ku Nayiaśnieyszey Rzpltey Polskiey; usiłuie bowiem nowy tego Im dać dowod przychylaiąc się do wszystkiego, co Stan rzeczy podobnym uczyni. Jakoż wyszły iuż nowe rozkazy do Generałow, aby uprzedzić staronie lub nadgrodzić z naywiększym przyśpiechem wszelkie pokrzywdzenie, ktoreby ich Kommendy popełnić mogły.

Nayiaśnieysza IMPERATOROWA Jmość tuszy sobie wzaiemnie, że Nayiaśnieysza Rzeczpospolita uważaiąc Jey Woysko, iako nalezne do Potencyi przyiaźney y sprzymierzoney, nieprzestanie Mu dawać wszelkiey pomocy, y takie względem niego mieć obeyście, iakie ten wzgląd dwoiaki oczekiwać każe.

w Warszawie dnia 5. Lutego 1789.

celles-ci aussitôt que les circonstances pourront humainement le permettre. Mais jusqu'au tems où elle sera en étât de venir à l'exécution de cette promesse, Elle leur donne à considerer à eux-mêmes, si une demande absoluê, comme celle qu'ils ont parû vouloir lui faire á ce sujet, ne se trouveroit en contradiction manifest avec les raisons de guerre les plus essentielles, les plans d'opérations, ainsi qu'avec l'amitié & le bon voisinage qui subsistent entre les deux Etâts, & que l'Impératrice desirera conserver toujours.

S. M. I. ne trompera point assurément la confiance, que les Illustres Etâts confédérés ont placée dans son amitié & sa justice envers la Sérénissime République de Pologne, & Elle s'empresse à leur en donner une nouvelle preuve par toute la déférence, que l'état des choses peut rendre possible. En même tems les ordres ont été renouvellés aux Généraux de prévenir avec soin ou de réparer avec la plus grande diligence tout desordre, que les troupes sous leur commandement pourroient commettre.

S. M. I. espere à son tour, que la Sérénissime République envisageant ces troupes, comme celles d'une Puissance Amie & alliée, ne cessera de leur accorder toute assistance, & tout bon traitement, qu'elles doivent attendre à ce double tître. Varsavie ce 5. Fevrier 1789.

Stackelberg.




69
ZBIOR
PISM
CZASOW
8.